

No. 27888

---

**INTERNATIONAL FUND  
FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT  
and  
SUDAN**

**Loan Agreement—*En Nahud Cooperative Credit Project* (with schedules and General Conditions applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fnud dated 19 September 1986). Signed at Rome on 8 December 1988**

*Authentic text: English.*

*Registered by the International Fund for Agricultural Development on 15 February 1991.*

---

**FONDS INTERNATIONAL  
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE  
et  
SOUDAN**

**Accord de prêt — *Projet de crédit coopératif pour la région d'En Nahud* (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Signé à Rome le 8 décembre 1988**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 15 février 1991.*

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT<sup>1</sup>ACCORD DE PRÊT<sup>1</sup>

---

*Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.*

---

---

*Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.*

---

---

<sup>1</sup> Came into force on 15 March 1989 by notification from the Fund to the Government of Sudan, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions.

---

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 15 mars 1989 par notification du Fonds au Gouvernement soudanais, conformément aux sections 10.01/02 des Conditions générales.